

# BERNINA Deco 340 - broderimaskin

## VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

När du använder en elektrisk maskin bör du alltid tänka på att **alltid läsa instruktionerna** innan du använder maskinen.

När maskinen inte används skall man alltid dra ur kontakten så att strömmen är bruten.

## RISKMOMENT

Till skydd mot elektriska stötar:


1. Låt aldrig maskinen vara utan uppsyn så länge den är ansluten till elnätet.
2. Vid avslutat arbete och före rengörning skall alltid kontakten dragas ur.
3. Drag alltid ur kontakten vid byte av lampa. Använd endast lampa av samma typ 12V 5W.

## VARNING

För att minska risken för eventuell brand, elektrisk chock eller personskador så tänk på följande:

1. Symaskinen är ingen leksak. Var uppmärksam när du använder maskinen nära barn eller då den används av barn.
2. Broderimaskinen ska endast användas till det som instruktionsboken beskriver. Använd alltid tillbehör som rekommenderas av BERNINA.
3. Använd aldrig maskinen om:
  - du ser att något är trasigt eller förstört
  - den inte används till rätta syftet
  - någon har tappat den i golvet
  - den har fallit i vattenLämna in den till auktoriserad BERNINA återförsäljare för undersökning, reparation, elektriska eller mekaniska åtgärder.
4. Undvik att täcka över broderimaskinens ventilationsöppningar och pedalen. Håll dem rena från damm, ludd och tygrester.
5. Var försiktig runt rörliga delar på broderimaskinen, särskilt kring nålen.
6. Använd alltid BERNINAS originalstygnplåt, då fel stygnplåt kan orsaka att nålen går av.
7. Använd inte en böjd nål.
8. Dra inte i materialet medan du syr, det kan orsaka att nålen går av.
9. Stäng alltid av maskinen när du gör några ändringar som t.ex. trädning eller nålbyte, trädning av spole eller byte av syfot.
10. Dra alltid ur kontakten om du ska ta bort skydd eller kåpor på maskinen.
11. Stick eller stoppa aldrig i något i någon öppning på maskinen som inte ska vara där.
12. Använd inte maskinen utomhus.
13. Använd inte maskinen i närheten av aerosolprodukter (spray) eller syrgas.
14. Stäng alltid av maskinen med huvudbrytaren, innan du tar ur kontakten ur väggen.
15. När du drar ur kontakten ur vägguttaget, dra alltid i själva kontakten, INTE i sladden.
16. Inget ansvar för maskinen kommer att tas om maskinen används på fel sätt.
17. Broderimaskinen är utrustad med dubbelisolering. Använd bara reservdelar som rekommenderas av BERNINA. Se instruktionerna för service på dubbelisolerade produkter.

## SERVICE PÅ DUBBELISOLERADE PRODUKTER

I en dubbelisolerad produkt finns två isoleringssystem istället för jordning. Detta innebär att inget jordat ska kopplas med maskinen. Service på en dubbelisolerad produkt kräver extrema försiktighetsåtgärder och kunskap. Detta ska därför skötas av kvalificerad service personal. Reservdelarna måste vara identiska med de gamla. De dubbelisolerade produkterna är märkta med "DOUBLE INSULATION" eller "DOUBLE INSULATED". Symbolen  kan också vara märkt på produkten.

**Denna symaskin är endast gjord för hemmabruk.**

**FÖRVARA SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA INOM RÄCKHÅLL!**

## FÖRORD

Bästa Deco 340 kund,

Vi önskar dig lycka till med ditt val av BERNINA Deco 340. Vi hoppas att du kommer få riktigt många roliga och tillfredsställande timmar ihop med denna broderimaskin, dess många egenskaper och höga stygnkvalitet.

BERNINA har utnyttjat all sin expertis i utvecklingen av denna nya produkt för att kunna tillfredsställa våra kunders behov på bästa möjliga sätt. Tveka inte att vända dig till din BERNINA-återförsäljare som kan hjälpa dig med idéer, broderitillbehör och broderikort, så att din tid med din broderimaskin bli än mer tillfredsställande.

Vi önskar dig välkommen till BERNINA -familjen och hoppas att du kommer få mycket glädje med din kreativa hobby.

P.Horisberger, Produktmanager  
Fritz Gegauf Ltd. – BERNINA Sewing Machine Manufacturers – 8266 Steckborn /  
Switzerland

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Viktiga säkerhetsföreskrifter	1
Förord	2
Detaljer på broderimaskinen	4 - 6
Förberedelse för brodering	7 -18
Viktig broderiinformation	19-23
Funktionsknappar	24-33
Broderi	34-37
Text	38-42
Redigering och kombination av motiv	43-50
Broderikort m.m.	51-54
Rengöring och underhåll	55-56
Felsökning	57
Sökordsregister	58

#### **Sid 4. Detaljer på Deco 340**

1. LCD skärm
2. Spolapparat
3. Trådkniv till undertråden
4. Trådfördelare (stor)
5. Trådhållare
6. Spänning för spolning
7. Trådföring
8. Trådmatare
9. Trådspänning
10. Frontkåpa
11. Trådkniv
12. Nålpåträdare
13. Stygnplåt
14. Griparlucka
15. Förlängningsbord (tillbehörslåda)
16. Knapp för att öppna griparluckan
17. Start/Stopp knapp
18. Automatisk trådklipp
19. Förvaring för sax
20. Nålhållarskruv
21. Nål
22. Broderifot
23. Bärhantag
24. Hål till extra trådhållare
25. Stoppare till undertrådsspolning
26. Handhjul
27. Kortuttag (till ATA kort)
28. Motivkort (extra tillbehör)
29. Uttagningsknapp
30. USB-anslutning
31. Av/På-knapp
32. Uttag för elledning
33. Broderiarmsfäste
34. Syfotslyft

#### **Varning!**

Innan maskinen startas skall man alltid se till att det finns fri yta bakom maskinen för broderiarmen.

Försök INTE förflytta broderiarmen med handkraft.

Återställ broderiarmen till sitt ursprungliga läge inna maskinen stängs av – se anvisningar sidan 24.

## **Sid 5**

### Standardtillbehör

1. Spolar
2. Borste
3. Extra trådhållare
4. Filtunderlag till tråd
5. Trådrullehållare
6. Trådfördelare (Stor)
7. Trådfördelare (Liten)
8. Sax
9. Skruvmejsel
10. Skruvmejsel
11. Nålar
12. Bruksanvisning
13. Elkabel
14. Ram A med mall
15. Ram B med mall
16. Nät

## **Sid 6**

### Detaljer på Broderimaskinen

#### Avtagbart förlängningsbord

Vid avmontering lyfter man förlängningsbordet utåt som visas på bilden.

Vid isättning placeras pinnarna över hålen och trycks försiktigt på plats.

1. Förlängningsbord
2. Pinnar
3. Hål

Syttillbehör bevaras i förlängningsbordet. Öppna luckan som bilden visar.

4. Lucka

## **Sid 7. Förberedelse för broderi**

### Anslutning till elnätet

Se till att maskinen står på OFF och anslut kabeln i maskinen. Sätt i kabeln i vägguttaget och starta maskinen på ON.

1. Huvudströmbrytare
2. Uttag till maskinen
3. Uttag till elkabeln
4. Strömtillförseluttag
5. Stickkontakt

### **Tänk på**

När maskinen startas tar det cirka 6 sekunder innan motivvalsönstret visas på skärmen, det är den nödvändiga uppstartningstiden och inte något fel.

**Användarinstruktion:**

Symbolen 0 indikerar avstängd på huvudströmbrytaren.

**Start/stoppknapp**

Tryck på denna knapp för att starta eller stanna broderiet. Färgen på knappen skiftar var gång den trycks in. Röd när maskinen arbetar och grön när den har stannat.

**Observera:**

Deco 340 är utrustad med automatisk avstängningsfunktion för att undgå överhettning om maskinen blir överbelastad. Om så sker ska de säkerhetsföreskrifter som kommer fram på skärmen följas.

**För egen säkerhet:**

Håll alltid uppsikt över broderimaskinen när den arbetar. Rör inte någon rörlig del så som trådmatare, handhjul eller nål. Stäng alltid av maskinen och dra ur elkabeln:

- när maskinen lämnas utan tillsyn
- när man monterar eller tar bort delar
- vid rengöring av maskinen

**Automatisk trådklipp**

Tryck på knappen för att klippa av tråden när färgen är färdigbroderad (se sid. 39)

**Observera att:**

- När man använder specialtråd eller tråd tjockare än nr. 30 skall man inte använda den automatiska trådklippen utan istället skära av tråden på trådavskäraren vid lamphuset.
- Man kan inte använda den automatiska trådklippen när metalltrådknappen är aktiv i broderifönstret.

**Sid 8 Förberedelser för broderi****Tag ut undertrådsspolen**

Skjut knappen till höger för att öppna luckan till spolkorgen och lyft bort luckan. Tag ur spolen ur spolkorgen.

1. Knapp för att öppna griparluckan
2. Griparlucka
3. Spole

**Sätt övertråd på maskinens trådhållare**

Sätt trådrullen på trådhållaren så att tråden rullar som på bilden. Sätt på den stora trådfördelaren och tryck den lätt mot trådrullen.

4. Stor trådfördelare

**Tänk på:**

Använd den lilla trådfördelaren till tunna eller små trådrullar.

5. Liten trådfördelare

Drag nätet över övertrådsrullen för att undvika att tråden trasslar sig. Speciellt användbart när man använder stora rullar eller löst uppspunna trådrullar.

6. Nät för övertrådsrulle

Använd spolkållaren om tråden snurrar sig runt trådhållaren.

## 7. Spolhållare

### **Extra trådrullehållare**

Använd den extra trådrullehållaren vid uppspolning av undertråd. Då kan man låta den ordinarie sitta kvar. När man använder metalltråd rekommenderas att man använder en extra trådrullehållare.

Placera den extra trådrullehållaren i hållaren och därefter i hålet jämte den vågräta trådrullehållaren. Placera filtunderlaget och trådrulle på trådrullehållaren. Trådrullen ska snurra som på bilden.

8. Trådände
9. Filtunderlag
10. Extra trådrullehållare
11. Monteringshål

För att uppnå bästa resultat rekommenderas att endast använda broderitråd av hög kvalitet.

### **Sid 9 Förberedelser för broderi**

#### **Spolning av undertråd**

För tråden runt förspänningen så som bilden visar.

1. Trådspänning för spolning

Förd tråden inifrån och ut genom det lilla hålet på spolen. Sätt spolen på spolapparaten.

2. Spolapparat

Tryck spolapparaten åt höger. Tryck in Start/stoppknappen medan du håller i trådänden. Stanna maskinen när spolen har snurrat några varv. Klipp av tråden tätt intill spolen. Tryck sedan på Start/stoppknappen igen. När spolen är full stannar spolningen automatiskt. Tryck på Start/Stop-knappen för att stanna maskinen. Tryck spolapparaten mot vänster. Tag av spolen och skär av tråden på trådavskäraren.

3. Trådavskärare för undertråd

#### **Tänk på:**

Rör inte spolapparaten när maskinen arbetar. Av säkerhetsskäl stannar maskinen när den arbetat i 2 minuter. Genom att vrida underspolsstopparen kan man bestämma hur mycket undertråd som ska spolas upp på spolen.

För att uppnå bästa resultat rekommenderas att endast undertråd av hög kvalitet används till broderi.

### **Sid 10 Förberedelse för broderi**

#### **Isättning av spole**

Placera spolen i spolkorgen så spolen löper motsols när man drar i tråden.

1. Tråd
2. Spolkorg

För tråden in i skåran framtill på spolkorgen. Dra tråden till vänster, mellan spänningsbladen.

3. Skåra framtill

Fortsätt att dra lätt i tråden så den löper in i sidoskåran.

#### 4. Sidoskåran

Drag ungefär 10 cm av tråden bakåt. Kontrollera trädningsskåpan som sitter på luckan till spolkorgen, så att du gjort rätt. Sätt tillbaka luckan till spolkorgen.

5. Undertråd
6. Lucka till spolkorg
7. Trädningsskåpa

### **Sidan 11** Förberedelser för broderi

#### **Lyft syfoten**

Syfotslyften höjer och sänker syfoten. Syfoten kan höjas 6mm högre än normal inställning. Detta gör det lättare att placera broderiramen under syfoten.

#### **Trädning av övertråden**

Lyft syfotslyften. Vrid handhjulet motsols tills nålen är i högsta läge.

1. Syfotslyft

Håll tråden med bägge händer och för den under trådföringen (A). För sedan tråden ner längs med höger sida av trådtilldragarskyddet (B).

2. Trådföring

För tråden sedan försiktigt runt nederdelen av trådtilldragarskyddet och vidare upp till trådtilldragaren

3. Trådtilldragarskydd

### **Sid 12** Förberedelse för broderi

För tråden genom springan och ner genom ögat på trådtilldragaren så som visas. Drag tråden neråt längs med trådtilldragarskyddets vänstra sida.

4. Springa
5. Öga på trådtilldragaren

För tråden bakom den nedre trådledaren som bilden visar

6. Nedre trådledare

För tråden in bakom nålstångens trådförare som bilden visar.

7. Trådförare på nålstången

Träd nålen framifrån och bakåt genom nålsögat för hand eller använd nålpåträdaren.

#### **Observera!**

På sidan 13 finns instruktioner om hur man använder nålpåträdaren.

### **Sid 13.** Förberedelse för broderi

Nålpåträdare

Sänk syfoten. Tryck ner greppet så långt ner det går. Kroken går genom nålsögat bakifrån.

1. Nålpåträdare
2. Krok

#### **Observera:**

Tryck greppet rakt nedåt och inte åt sidan. Drar man det åt sidan kan det orsaka att nålpåträdaren inte fungerar korrekt.

Drag tråden runt trådledaren och under kroken.

3. Trådledare

Släpp försiktigt efter på nålpåträdaren medan du håller i trådänden med fingrarna. En trådögla dras genom nålsögat.

Drag ut öglan genom nålsögat.

### **Sid 14** Förberedelse för broderi

#### **Hämta upp undertråden**

Lyft syfotslyften. Håll i övertråden (skall vara tradd genom nålsögat) med fingrarna.

1. Övertråd

Vrid handhjulet ett helt varv mot dig. Dra i övertråden och drag upp en ögla från undertråden (kommer upp genom stygnplåten).

2. Ögla från undertråden

Dra övertråden genom hålet på broderifoten och dra tråden upp till trådavskäraren och lämna kvar några centimeter av tråden.

3. Hål
4. Trådavskärare

### **Sid 15** Förberedelse för broderi

#### **Trådspänning**

Ställ in övertrådspänningen med trådspänningsratten (9. på sidan 4)

Den normala inställningen för trådspänningen är <4>. I de flesta fall är detta den bästa trådspänningen.

Beroende lite på material och tjocklek på såväl broderitråd som tyg som man ska använda, kan trådspänningen behöva justeras. Det rekommenderas att man först provsyrr ett broderi inför varje projekt. Justera övertrådspänningen efter resultatet på syprovet.

#### **Rätt trådspänning:**

Övertråden syns på baksidan av tyget.

**För hård trådspänning:**

Undertråden kan ses på tygets rätsida. Justera trådspänningen genom att vrida trådspänningsratten till ett lägre nummer.

1. Trådspänningsratt

**För lös trådspänning:**

Övertråden bildar öglor och stygnen ser lösa ut.

Justera trådspänningen genom att vrida trådspänningsratten till ett högre nummer.

**Sid 16** Förberedelse för broderi

## Nålbyte

Stäng maskinen och drag ur stickkontakten.

Lyft nålen genom att vrida handhjulet och sänk syfoten.

Håll i nålen och lossa nålhållarskruven genom att vrida den motsols.

Tag bort nålen från nålhållaren.

Sätt i en ny nål med den platta sidan av nålen bakåt.

1. Nålhållarskruv
2. Platta sidan på nålen

När man sätter i nålen i nålhållaren, ska den tryckas upp till nålstoppet och sedan drar man åt nålhållarskruven.

3. Nålstopp

Observera:

Använd aldrig en böjd nål. Testa så att nålen är rak genom att placera den på något plant. Mellanrummet nålen och den plana ytan skall exakt hela nålens längd.

4. Mellanrum

**Sid 17** Förberedelse för broderi

Broderidatorn kan sy i stort sett alla typer av material. Men för att uppnå allra bästa syresultat är det viktigt att man använder rätt material och tillbehör till syprojektet. På följande sidor kommer en kort översikt gällande de viktigaste reglerna för att göra rätt val. Kontakta din BERNINA- återförsäljare eller läs relaterad facklitteratur för ytterligare information.

**Broderiramar**

Två ramar medföljer broderidatorn. Ram A passar motiv som max mäter 126mmx110mm (5" x 4 3/8") och ram B passar större motiv upp till 200mmx140mm (8" x 5 1/2").

1. Ytterram
2. Innerram
3. Monteringsgrepp
4. Skruv för fastspänning

Kontakta din BERNINA-återförsäljare om du är intresserad av ytterligare ramstsorlekar. Följande ramar finns inlagda i broderidatorn:

Ram C : friarmsbroderi, 50 x 50mm  
Ram F : rund med broderiyta 126 x 110mm

### **Mallar**

Använd mallen för att försäkra dig om att tygets mittpunkt hamnar i ramens mitt. Markera först tygets mitt och lägg sedan tyget på ytterramen. Lägg sedan på innerramen och placera tyget rätt.

5. Startpunkt för inbyggda motiv och broderikort
6. Startpunkt för vågräta monogram
7. Startpunkt för lodräta monogram
8. Hål för grepp

### **Observera att:**

De fyra uttagen på mallen inte passar ihop med mittlinjen

9. Positionsuttag

### **Sidan 18**

Förberedelse för broderi

Det finns två saker som är viktiga att tänka på när man spänner upp tyget. Ramens rörelse och stabilisering. För att uppnå bästa resultat bör följande instruktioner följas. Instruktioner för uppspanning av tyget kommer i följande avsnitt och på sidan 19 finns instruktioner om hur man använder stabilisering.

### **Spänna upp tyg i ramen**

Markera mitten på tygets rätsida med en markeringspenna eller krita.

1. Tyg
2. Mittlinjer

Placera den yttre ramen på ett plant underlag så att grepphandtaget ligger utanför kanten.

### **Steg 1:** Anpassa ramen till tygets tjocklek

- a) Lossa skruven på ytterramen
- b) Placera tyg och stabilisering på ytterramen
- c) Placera innerramen över tyget
- d) Tryck ner innerramen i ytterramen
- e) Drag åt skruven
- f) Tyget skall vara "spänt som ett trumskinn" i ramen

3. Skruv
4. Innerram
5. Ytterram

### **Observera att:**

Steg 1 anpassar bara ramen till tygets tjocklek. Det är inte nödvändigt att tyget i detta läge är exakt placerat.

### **Steg 2:** Spänn tyget i ramen

I steg 2 skall tyget placeras exakt i ramen

- a) Lägg tyget på ett platt underlag

- b) Placera innerramen med mall över tyget. Tygets mittmarkering skall passa med mallens mitt.
- c) Lägga innerramen och tyget på ytterramen
- d) Tryck ner innerramen i ytterramen. Justera inte ytterramens skruv
- e) Tag bort mallen

## 6. Mall

Efter steg 2 skall tyget sitta stramt i ramen och nu kan ramen monteras på Deco 340.

### **Observera att:**

Om man skall brodera flera delar med samma tyg och stabilisering, behöver ramen endast anpassas en gång.

## **Sid 19** Förberedelse för broderi

Montera broderiramen

Vrid monteringsgreppet så det ligger parallellt med ramen och montera ramen på armen.

1. Monteringsgrepp
2. Fästhål
3. Pinne

Vrid monterings medsols.

### **Varning:**

- Se alltid till att det finns gott om utrymme bakom maskinen innan den startas för broderi.
- Flytta inte broderiarmen med handkraft
- Flytta tillbaka broderiarmen till startläge innan maskinen stängs av. Använd verktygsknappen och broderiarmsretur som beskrivs på sidan 24.

## **Sidan 20**

Förberedelse för broderi

### **Olika typer av stabilisering**

#### **Avrivningsbar stabilisering**

- kan rivas av som papper
- kan användas i flera lager
- finns i olika tjocklekar
- för ytterligare stabilitet kan man använda fixeringspray på avigsidan innan tyget spänns upp i ramen
- när broderiet är klart river man försiktigt bort överskjutande stabilisering
- stabiliseringen kommer att finnas kvar under större broderade ytor

*Användning:* till alla fast vävda och ej töjbara material

### **Avklippbar stabilisering**

- kan användas i ett eller flera lager
- finns tunn och tjock
- för ytterligare stabilitet kan man använda fixeringspray på avigsidan innan tyget spänns upp i ramen
- när broderiet är klart klipper man försiktigt bort överskjutande stabilisering
- stabiliseringen kommer att finnas kvar under större broderade ytor

*Användning:* till alla töjbara material

### **Påstrykningsbar stabilisering**

- krymps när man lägger den i blöt i varmt vatten
- pressas (stryks) på avigsidan av tyget
- finns i många olika tjocklekar och bör väljas så det passar materialet
- det finns även påstrykningsbar avrivningsbar stabilisering

*Användning:*

för att ge materialet, som motivet skall placeras på, fyllnad och form.

Används tillsammans med passande stabilisering

### **Självhäftande stabilisering med pappersbaksida**

- stabiliseringen spänns upp i ramen med papperssidan uppåt
- rispa lite försiktigt på papperet, tex. med en sax, och riv bort det så den klibbiga sidan blir fri
- lägg på materialet som skall broderas

*Användning:* till ömtåliga material tex. jersey eller silke eller till material som är svåra att spänna upp i ramen tex. sammet till delar, ytor och material som inte kan spännas upp i ram

### **Observera att:**

när man använt självhäftande stabilisering skall man alltid rengöra nål, stygnplåt och runt gripområdet när broderiet är klart, så det inte finns limrester kvar när man påbörjar ett nytt arbete.

### **Limspray**

- använd INTE limspray i närheten av broderisystemet
- för ytterligare stabilisering sprayar man lim på stabiliseringen och klistrar fast den på tygets avigsida
- var försiktig vid limsprayning och spraya på ett avstånd av 25-30cm

*Användning:* töjbara och stickade material – för att hålla formen applikation – för att placera och hålla fast applikationen två eller flera tyglager – så lagren inte glider isär mönsterdelar – placera ut mönsterdelar på stabilisering tex. ficklock material med lugg (tex. sammet) – där man inte vill ha märken av ramen på materialet

**Sid 21** Viktig information om broderi

### **Spraystabilisering**

- passar till tunna, mjuka eller löst vävda material
- spraya det område som skall broderas på, låt det torka eller stryk försiktigt med ett varmt strykjärn
- använd alltid en extra stabilisering tex. vattenlöslig på avigsidan av materialet

*Användning:* till tunna, löst vävda material tex batist eller tunt linne till stora storleksförändrade motiv

### **Vattenlöslig stabilisering till material med lugg eller till spetsbroderi**

- liknar plastfolie
- skölj av stabiliseringen i varmt vatten när broderiet är klart
- vattenlöslig stabilisering ger bra skydd av material med lugg eller öglor tex. frotté
- placera stabiliseringen på materialets rätsida och använd en passande stabilisering på baksidan
- använd en fixeringspray om så behövs
- förstärk material med lugg om så behövs
- för spetsbroderi spänns ett eller två lager upp i ramen (motivet har ju inget underlag)
- när broderiet är klart sköljer man spetsen i varmt vatten och lägger ut den platt för att torka
- stabiliseringen kan även rivas av försiktigt (utan att skölja bort i varmt vatten) när den används som översta lagret på ett fast material

*Användning:* till frotté, sammet, bouclet od. till tunna genomskinliga material tex. organza och batist använd en tjock stabilisering till spetsbroderier

### **Viktig broderiinformation**

- enkla motiv som inte har så många stygn passar till broderier på tunna material
- stora motiv med många stygn, många färger och brodeririktningar passar på mellantjocka till kraftiga material

### **Broderiprov**

- gör alltid ett broderiprov på en tygbit och justera eventuellt färg, trådkvalitet, nål, stygntäthet, spänning osv.
- gör broderiprovet på samma material och med samma stabilisering som det som skall broderas

## **Sid 22**

Viktig broderiinformation

### **Broderitråd**

En av de viktigaste delarna för att uppnå ett bra resultat är trådkvaliteten. Vi rekommenderar att köpa tråd från en auktoriserad BERNINA återförsäljare för att undvika ojämnheter, tråдавbrott osv. vilket ofta händer med tråd av sämre kvalitet.

Broderiet blir speciellt effektivt om man använder rayon- eller polyestertråd som är glansig som övertråd. De finns att köpa i en mängd olika färger för vackra broderier.

### **Polyestertråd**

Polyester med hög glansighet är en slitstark färgäkta tråd med hög tøjbarhet. Den passar till alla typer av broderier, speciellt barnkläder och andra saker som ofta tvättas eller saker som används ofta och slits mycket.

## **Rayontråd**

Rayontråd är en mjuk viscosefiber med vacker glans och passar till tunna, skira broderier och till saker som inte slits mycket.

## **Metalltråd**

Metallbelagd polyestertråd är en tunn- till mellantjock glänsande tråd, som passar för specialeffekter i ett broderi.

Använd gärna en Metafil 130/705 H-MET -nål eller Organnål i passande storlek.

## **Observera att:**

När man broderar med metalltråd rekommenderas att använda den extra trådrullehållaren ( se sid. 8) och nätet. Ännu bättre resultat kan uppnås om man använder flerspolehållare (extra tillbehör)

Den automatiska trådklippen skall inte användas när man broderar med metalltråd (se sid. 37).

## **Undertråd**

### **Under tråd special –Bobbin-fil**

”Bobbin-fil” är en speciellt mjuk och lätt polyestertråd som passar till undertråd.

Denna speciella tråd garanterar en jämn trådspänning och en optimal sammanbindning av över- och undertråden.

### **Stopp- och broderitråd**

En tunn och merceriserad bomullstråd som passar bra till broderi på bomullstyger. (Mettler 60 tex.).

## **Sid 23**

### **Broderinålar**

- Använd rätt nålstorlek till tråden
- Byt nål regelbundet

### **Nål, tråd och tyg**

Kombinationen nål och tråd och material är viktig.

Den korrekta nålstorleken beror inte bara på vald tråd utan måste även passa till tyget som används. Tygets tjocklek bestämmer trådens tjocklek och nålens storlek.

### **Nål/trådkombination**

Detta är riktlinjer:

Tunna tyger	Nålstorlek
Tunn tråd (stopptråd, broderitråd)	70-75
Mellantjocka tyger – sytråd	80-90
Tjocka tyger – kraftigare tråd	100, 110, 120

### **Korrekt nål/trådkombination**

När man syr ska tråden lätt passera utmed den långa fåran på framsidan av nålen.

### **Alltför tunn tråd eller för tjock nål**

Tråden passerar inte lätt genom fåran. Felaktiga stygn och trasig tråd kan bli resultatet.

### För tjock tråd eller för tunn nål

Tråden skaver mot fåran och kan fastna. Tråden kan gå av.

### Sammanfattning om nålar

BERNINA använder nålsystemet 130/705 H. Detta systemnummer refererar till så väl grovlek på skaftet som till längden och formen på nålspetsen.

Skaftets diameter = 0,7mm (nålstorlek)

Nålspets – medium kulspets

Nålhals

Platt skaft

Skaftlängd

### Sid. 24

Viktig broderiinformation

### Kontrollera nålen

Kontrollera alltid nålen och byt ut den ofta. En skadad nål skadar inte bara broderiet utan kan även skada broderiatorn. Rekommenderad riktlinje är att byta nål varje gång man påbörjar ett nytt syprojekt.

---

---

Många material är lättare att sy i om man använder rätt nål.

Nåltyp	Modell	Passar till	Nålstorlek
Universal 130/705 H	Normal spets lätt avrundad	De flesta naturliga och syntetiska material (vävda och stickade)	60-100
Jersey/stretch 130/705 H-SUK	Kulspets	Jersey, stretchtyger	70-90
Broderi 130/705 H-E	Stort öga, lätt kulspets	Broderi på alla natur- och syntetiska tyger	75-90
Metafil	Stort öga	För sömnad med metalltråd	75-90

Nålar kan du köpa hos din BERNINA återförsäljare.

### Sid 25 Funktionsknappar

För att man lättare ska lära sig maskinen finns alla de viktigaste svaren och lösningarna samlade på din Deco 340's skärm. För att förenkla användningen använder maskinen symboler och statuslinje. Bekanta dig med grundprocedurerna och dess viktiga moment som beskrivs nedan.

När maskinen startas kommer fönstret för motivval fram på LCD skärmen.

### **Observera!**

Maskinen behöver ungefär 6 sekunder för att fönstret med motiv skall komma fram på skärmen. Detta är den tid som maskinen behöver för att starta upp systemet, så det är inget som är fel. Under uppstarten visas BERNINA Deco 340 loggon på skärmen.

För att välja en funktion, trycker man bara med fingret på symbolknappen på skärmen.

### **Varning:**

Använd inte hårda eller vassa spetsiga saker som pennor, skruvmejslar eller liknande när du ska trycka på LCD skärmen.

### **Observera!**

Skärmkontrasten kan justeras genom att trycka på verktygknappen och sedan set-up.

### **Standardknappar**

#### **1. Verktgsknapp**

Tryck på den för att öppna Urvalsfönstret. Det finns 3 kategorier i detta Urvalsfönster.

#### **2. Inställningsknapp**

Tryck på den för att göra användarinställningar.

#### **3. Hjälpknapp**

Tryck på den för att titta på hjälpmenyns innehåll över de vanligaste funktionerna.

#### **4. Återställ broderiarmen**

Tryck på den för att återställa broderiarmen till dess utgångsläge när broderiet är klart.

#### **5. Stäng**

Tryck på den för att stänga verktygsfönstret och återgå till föregående skärmbild.

### **Observera!**

Tryck alltid på Återställ broderiarmsknappen innan maskinen stängs av, så att armen återgår till startläge.

### **Sid 26 Funktionsknappar**

1. Statuslinje: Visar nuvarande status på broderimaskinen.
2. Urvalsknappar: Tryck för att välja de olika kategorierna.
3. OK-knappen: Bekräfta val. Ändringar som görs kommer att sparas.
4. X-knappen: Stänger nuvarande skärm utan att spara några ändringar.
5. Sida-knappen: Bläddra genom sidor med större menyer.

### **Personligt Broderikort – Extra tillbehör**

#### **Sätta i och taga ur broderikortet**

Sätt i kortet i uttaget med framsidan på kortet mot dig.

Tryck i kortet tills det klickar till och "eject"-knappen kommer ut.

6. Personligt broderikort
7. Eject-knapp

### **Observera!**

Om ett broderikort sitter i maskinen när den startas upp, kommer det att ta lite längre tid.

## Ta ur designkortet

Tryck in "Eject"-knappen för att få ut kortet.

### Varning:

Stäng aldrig av strömmen eller tryck ur kortet när varningsskylten eller timglasets visas. Det kan medföra att sparad data kommer att gå förlorad eller bli skadad.



=varningsskyltar

### USB-minne – Extra tillbehör

USB-minnet kan användas till att spara och överföra broderimotiv från PC till Deco 340. USB-minne finns att köpa hos en BERNINA-återförsäljare.

Sätt i USB-minnet i anslutningen på Deco 340.

Tag bort det genom att dra ut det.

### Varning!

Tag inte ut USB-minnet under tiden maskinen broderar.

Stäng inte av strömmen eller tag bort USB-minnet när ljuset på USB-minnet blinkar för då riskerar man att data i minnet förloras eller skadas.

## Sid. 27 Funktionsknappar

### Anpassa användarinställningar /setup

Använd denna skärm för att göra dina egna personliga inställningar på broderimaskinen. Alla dessa inställningar lagras permanent tills de skrivs över.

Tryck på Verktygsknappen - Set-up för att öppna inställningsskärmen.

#### 1. Set-up knapp

Tryck på den för att öppna inställningsfönstret.

I detta läge finns det två symboler att välja mellan:

2. Set-up
3. Val av språk

#### 2. Set-up

Tryck på den för att öppna maskinens inställningssida.

#### 3. Val av språk

Tryck på den för att välja språk. Man kan välja mellan 10 olika språk.

#### 4. Bläddra

Tryck på någon av dessa för att bläddra mellan sidorna i denna meny.

#### 5. OK

Tryck på den för att registrera de nya inställningarna.

#### 6. Stäng

Tryck på den för att ta bort de nya inställningarna och för att stänga Setup fönstret.

## **Sid 28** Funktionsknappar

### 1. Kontrasten på skärmen

Den tryckkänsliga skärmens kontrast kan justeras.

Tryck på + knappen för att skärpa kontrasten. Tryck på – knappen för att matta ner kontrasten.

### 2. Ljudnivå

Ljudnivån kan justeras. Den kan ställas in på mellan 0 till 10 och den normala inställningen är 5.

Tryck på + för att höja ljudnivån.

Tryck på – för att sänka ljudnivån.

### 3. Viloläge

Om du inte har använt maskinen på en stund så kommer maskinen gå in i s.k viloläge. Skärmen och syljuset stängs av. Trycker man på skärmen så aktiveras den igen.

Man kan ställa in tiden när maskinen ska gå i viloläge från 1- till 30 min.

Tryck på + för att öka tiden.

Tryck på – för att minska tiden.

För att stänga ner för viloläge trycker man på +knappen tills <<OFF>> visas i rutan.

### 4. Tum/Millimeter

Man kan ställa in din maskins måttenhet i antingen millimeter eller tum. Normal inställning är millimeter. Tryck på inch eller mm för önskad enhet.

### 5. Skärmmkalibrering

Om skärmen inte svarar som du önskar när du trycker på den skall den kalibreras.

För att kalibrera trycker man på "Yes ( Ja)-knappen. Fönster (A) kommer då att visa +tecken på olika ställen på skärmen. När man tryckt på ett +tecken kommer nästa att visas. Fönster (B) visas några få sekunder när kalibreringen är klar.

### 6. Broderihastighet (motorhastighet)

Broderimaskinen anpassar automatiskt hastigheten till stygnen i motivet: långsamt på långa stygn och fortare på kortare stygn.

Den maximala broderihastigheten kan ändras till mellan 400 - 650 spm (stygn per minut). Originalinställningen är 650 spm.

Tryck på – knappen för att sänka hastigheten.

Tryck på + för att öka hastigheten.

### **Observera!**

Sänk broderihastigheten för motiv med korta täta sick-sackstygn. Stygnen kommer att förstöras om man har för hög broderihastighet.

## **Sid 29** Funktionsknappar

### **1. Syljus**

Du kan slå på syljuset eller stänga av det genom att trycka på lampknappen.

### **2. Automatisk trådklipp**

När automatisk trådklipp är aktiverad (=tänd) klipper Deco 340 automatiskt av tråden vid varje färgbyte. Välj – Av – för att slå ifrån funktionen.

Genom att trycka på den automatiska trådklippsknappen på maskinens framsida kan tråden klippas av oberoende av inställningen (se sid. 7).

**Observera att:**

Använd inte den automatiska trådklippen när du broderar med metalltråd eller extra kraftig tråd eftersom man riskerar att kniven snabbt blir slö.

**3.Trådval**

Man kan välja trådmärke genom att trycka på de olika märkesknapparna. Varje motiv som öppnas kommer att räknas om och den bäst matchande färgen hos valt trådmärke kommer visas när man ser motivet igen.

4 märken med 104 färger vardera finns inkodade i Deco 340. I trådfärgsöversikten finns fler detaljer om dessa färger.

Om man inte arbetar med ett standardmärke, tryck då på valda märket en andra gång. När nu inget märke är valt slutar tråduträknningen att fungera. Istället visas trådbeskrivningen så som den finns sparad på broderikortet. Detta ger användaren möjlighet att välja de bäst passande färgerna oberoende av trådmärke.

**Observera!**

De senast nya valda färgerna visas bara och sparas inte med motivet.

**Formatering av minnet**

Om det interna minnet, USB-minnet eller ATA designkortet inte fungerar p.g.a ett fel som uppstått, måste man omaktivera det genom att formatera hela minnet.

Åtgärdsfönstret kommer att visas när du trycker på "Yes"-knappen.

Tryck på OK-knappen för att påbörja formateringen (rensningen).

Tryck på Stäng-knappen (X) för att stänga Åtgärdsfönstret utan formatering/rensning.

**Varning:**

När du formaterar det inbyggda minnet, USB-minnet eller ATA designkortet kommer ALLA sparade motiv att raderas!

**Sid 30 Funktionsknappar**

**1. Val av ramstorlek**

Välj standardramen genom att trycka på motsvarande knapp. Detta val är endast aktivt vid monogrambroderi.

**Observera!**

Denna funktion gäller endast vid brodering av monogram.

**2. Återställ alla personliga inställningar**

Tryck på "Ja"-knappen för att återgå till alla originalinställningar (fabriksinställningar).

**Observera!**

Språkinställningen återställs inte.

**Val av språk**

Du kan välja ett av följande 10 språk genom att trycka på motsvarande knapp:

- Engelska
- Tyska

- Franska
- Spanska
- Svenska
- Danska
- Holländska
- Polska
- Ungerska
- Ryska

### **Sid. 31** Funktionsknappar

#### **On-screen hjälp** (s.k direkthjälp på skärmen)

På skärmen finns möjlighet att få hjälp med maskinens vanligaste funktioner.

Tryck på Verktygsknappen.

Tryck på Hjälp-knappen i Verktygsväljarfönstret.

Väl ett ämne genom att trycka på ?-knappen bredvid ämnet.

Tryck på Sida-knapparna för att bläddra igenom sidorna i hjälpfönstret.

#### **Observera!**

För att stänga Hjälpfönstret, trycker man på X-knappen.

Det valda ämnet kommer att visas på skärmen med hjälp av en illustration. Använd pil-knapparna för att bläddra igenom sidorna.

Tryck på X-knappen för att gå tillbaka till föregående skärmbild.

### **Sid 32** Funktionsknappar

#### **Val av motiv**

Huvudskärmen med Urvalsfönstret visas automatiskt när maskinen slås på. Använd detta fönster för att öppna broderimotiven från följande ställen:

- Inbyggda motiv
- Text (integrerad eller broderikort med typsnitt)
- Broderikort
- Egna motiv sparade i Deco 340's minne

Läs om hur man öppnar motiv från dessa ställen på nästkommande sidor.

#### **Val av motiv**

Tryck på en av de fyra symbolerna för att välja önskad kategori.

#### **1. Öppna motiv från minnet**

Man kan välja bland 100 motiv i denna kategori. För en mer detaljerad information om storlek och antal stygn -se bilaga.

I denna kategori finns också tillgång till personliga motiv som är sparade i maskinens minne. Se nästa sida – Knapp för Inbyggt/Personligt minne.

## **2. Öppna text/Monogram**

Det finns tre typsnitt (Gothic, Script och Cheltenham) inbyggda i maskinen. Dessutom finns möjlighet att välja ytterligare 3 typsnitt och 2 monogram.

Använd detta fönster när du skall använda typsnitt på köpta broderikort med alfabet.

## **3. Öppna motiv från broderikort**

Använd den här kategorin för att öppna motiv från köpta broderikort. Alla BERNINA broderikort kan användas. För mer detaljer om broderi – se kapitel Broderikort mm.

Välj inklusive inramning på broderikort med alfabet i denna kategori.

## **4. Öppna motiv från USB-minne**

Använd denna kategori när du öppnar motiv från USB-minne.

## **5.Redigering**

I denna kategori kan man ändra och kombinera broderimotiv.

För mer information se sidan 46-53.

## **Sid 33. Funktionsknappar**

### **Välja broderimotiv**

Tryck på motsvarande symbol i Urvalsfönstret för att öppna ett motiv.

I samma fönster väljer man motiv.

8 motiv visas på en och samma gång i fönstret.

### **1. Bläddra**

Tryck på => knappen för att se nästa sida.

Tryck på <= knappen för att se föregående sida.

### **2. Inbyggda/Personliga motiv**

Tryck här för att växla mellan

- Inbyggda motiv
- Personligt motiv från minnet

### **Observera att:**

Denna symbol visas endast när man valt minne.

### **3. Öppna fil**

Tryck här för att öppna en sparad fil (se även sid. 24)

### **4. Välj motiv**

Bilder på motiven som finns visas på skärmen.

Välj genom att trycka på önskat motiv.

Skärmen visar broderifönstret .

### **Mappar på USB-minnet**

USB-minnen kan innehålla både motivmappar och motivfiler. Första sidan i Sömfönstret visar mapparna.

Använd pilknapparna för att bläddra till motivfilerna

eller

tryck på en mapp för att visa innehållet i motivfilerna.

#### **Observera att:**

Motivfilens placering visas på statuslinjen

**Sid 34** Funktionsknappar

### **Radera motiv i minnet**

Man kan radera motiv i Personliga design, på Ata-kort eller USB-minne, så länge de inte är skrivskyddade.

1. I motivvals-fönstret väljer man var motivet finns som skall raderas.

#### **Observera att:**

För att radera ett motiv i en mapp, måste man först välja mappen.

2. Tryck på radera-symbolen så öppnas en dialogruta med alla motiven.

3. Bläddra igenom motiven och leta upp det som skall raderas.

#### **Varning!**

På USB-minne med mappar visas dessa på första sidan. Skall man radera enkla motiv, skall man inte välja mappen – fortsätter man när mappen är vald, så raderas alla motiv i mappen.

4. Tryck på motivet som skall raderas.

5. En dialogruta för bekräftelse öppnas.

Tryck OK för att radera motivet.

#### **Observera att:**

För att annullera ett val utan att radera motivet – tryck på stäng-knappen.

**Sid 35** Funktionsknappar

### **Radera mappar på USB-minne**

Man kan radera allt i en mapp på en gång på USB-minnet.

#### **Varning!**

Alla motiv raderas permanent – så var försiktig när du använder denna funktion.

1. I motivvals-fönstret väljer man symbolen för USB-minne.

2. Tryck på radera symbolen så visas en dialogruta med alla motiven på USB-minnet.

3. På första sidan visas alla mapparna på USB-minnet
4. Tryck på mappen som skall raderas.
5. En dialogruta för bekräftelse visas.  
Tryck OK för att bekräfta radering av vald mapp.

**Observera att:**

För att ångra valet utan att radera mappen, tryck på stäng-knappen.

**Sid. 36** Broderi

**Broderifönstret**

Använd de olika funktionerna i broderifönstret för att arrangera ditt motiv på tyget. Vidare finns det funktioner som gör att man kan välja delar av ett motiv som man vill brodera.

**Information på skärmen**

I broderifönstret finns följande information:

1. Broderitid i minuter
2. Antalet färger
3. Motivets storlek
4. Vilken ram som ska användas och dess storlek

**5. Bildknapp**

När man trycker på den här knappen kommer ditt valda motiv att visas antingen som hel bild (A) eller som färgseparerad bild (B).

**6. Färgvalsknappar**

Varje färg visas i följd när man trycker på dessa knappar. På bilden visas färgområdet tillsammans med den aktuella färgens position och rekommenderad tråd.

**Val av speciell färg i broderiet:**

Tryck på färgpositionsknapparna tills färgen du vill ha visas på skärmen. Tryck sedan på Start/Stopp knappen så börjar maskinen att brodera den valda färgen.

**7. Stänga-knapp**

Tryck på den här knappen för att stänga broderifönstret och återgå till motivvals-fönstret.

**8. Metalltrådknapp**

Tryck på den här knappen för att avaktivera det automatiska trådklipppet (visas i C) när du broderar med metalltråd.

**Observera att:**

När metalltrådknappen är aktiv kan man inte använda den automatiska trådklippen på Deco 340.

Metalltrådknappen visas endast när den automatiska trådklippen finns på verktygsmenyn

## **Sid 37** Broderi

### **1. Ramflyttnings /stygnknapp**

Tryck på den här knappen för att växla mellan ramflyttningsfunktionen och stygn framåt/bakåt funktionen

Observera:

Att skärmen växlar automatiskt mellan ramflyttningsfunktionen innan broderi och stygn framåt/bakåt funktionen när motivet broderas.

### **2. Ramflyttningsfunktion**

Justera rampositionen med pilknapparna innan du börjar brodera.

### **3. Nålstartposition (motivets mittposition)**

### **4. Mittlinje**

### **5. Kontrollera ramen**

Motivets storlek kan kontrolleras genom att trycka här. Ramen rör sig längs med ytterkanten på motivet utan att brodera.

Ramen återgår till startposition när avkollning är klar och skärmen går tillbaka till tidigare skärmbild.

### **6. Stänga-knapp**

Tryck här om du vill stänga fönstret utan att kontrollera ramen.

### **7. Söm framåt/bakåt**

Använd dessa för att följa broderiet steg-för steg.

Tryck på + knappen för att flytta ramen 10 steg fram i motivet och tryck på - knappen för att flytta ramen 10 steg bakåt.

### **Observera att:**

Dessa knappar används också vid trådbrott eller om tråden tar slut.

## **Sid 38** Broderi

### **Börja brodera**

Välj ett motiv.

Bild på det valda motivet visas i broderifönstret.

Använd stygn framåt/bakåt för att justera så att tygets mittpunkt och nål stämmer. Se föregående sida.

Sänk syfoten. Tryck på start/stopp knappen för att starta broderiet.

Maskinen kommer automatiskt att stanna efter 5 sydda stygn och påpekar för användaren att klippa av trådänden - visas i instruktionsfönstret (A).

Lyft syfoten. På skärmen visas instruktionsfönstret (B).

Klipp av trådänden så nära som möjligt och sänk sedan syfoten igen.

Tryck på start/stopp knappen för att återupptaga broderiet. Maskinen stannar automatiskt när den första färgen är färdigbroderad.

1. Trådände
2. Startposition

**Observera att:**

Tryck på stänga-knappen för att stänga instruktionsfönstret. Detta kan endast utföras när broderiet blivit avbrutet. Skärmbilden försvinner automatiskt när syfoten rör sig.

**Sid 39** Broderi

När man sytt färdigt första färgen visas instruktionsfönstret ( C ).

Lyft syfoten. På skärmen visas instruktionsfönstret (D).

- Om automatisk trådklipp är aktiv klipper maskinen automatiskt av tråden
- Om automatisk trådklipp är släckt, så klipp av tråden med en sax eller tryck på knappen för automatisk trådklipp.

**Observera att:**

Instruktionsfönstret (D) stängs automatiskt efter ett par sekunder och går tillbaka till broderifönstret där nästa färg visas. Tryck på stäng-knappen (X) , så försvinner bilden snabbare.

Byt till nästa trådfärg.

Sänk syfoten och tryck på start/stopp knappen för att brodera nästa färg.

Tryck på returknappen när broderiet är klart, så går armen tillbaka till startposition.

1. Returknapp

**Notering:**

Tryck alltid på returknappen innan maskinen stängs av, så armen återgår till startposition.

**Sid 40** Broderi

**Om övertråden tar slut eller går av**

Maskinen stannar automatiskt om övertråden tar slut eller går av. Nedan visade fönster visas i turordning.

**Observera att:**

följa instruktionerna noggrant. I annat fall kan trådtrassel bildas i griparsystemet.

- A** Information om att övertråden är av. Tryck på till nästa sida för att fortsätta.
- B** Lyft syfoten och tag bort ramen.
- C** Klipp bort överflödigt tråd med en sax på tygets avigsida.
- D** Sätt tillbaka ramen.
- E** Om det behövs, så byt tråd och nål – se sidan 11.
- F** Det sista fönstret informerar dig om att gå några steg tillbaka i broderiet innan det

startas upp igen. Hur många stygn du behöver gå tillbaka beror på hur många som klipptes bort. När du tryckt på radera-knappen i broderifönstret så använd - minusknappen för att flytta antalet stygn tillbaka.

Tryck på start/stoppknappen för att fortsätta.

## **Sid. 41 Text**

### **Text**

Tryck på typsnitts-symbolen i motivvals-fönstret för att öppna bokstäver. I bokstavs-fönstret kan man skriva in text med hjälp av tangentbordet. När man tryckt på en bokstav sparas den och markören flyttar åt höger.

Här kan man skriva in text med de 3 inbyggda typsnitten eller med typsnitt från olika broderikort. Man kan dessutom skriva 2 och 3-bokstavs monogram inklusive olika inramningar.

### **1. Typsnittsknapp**

Tryck här för att öppna typsnittsfönstret. Det finns 5 olika valmöjligheter.

- Gothic
- Kursiv
- Cheltenham
- 2-bokstavs monogram
- 3-bokstavs monogram

Tryck på symbolen för det du vill välja.

### **Observera att:**

Om maskinen är inställd på ryska, finns ytterligare 3 typsnitt att välja.

### **2. Inbyggda kort**

Tryck här för att välja inbyggda monogram eller kort med monogram.

### **3. Stänga-knapp**

Tryck här för att stänga typsnittsfönstret.

### **4. Växla**

Tryck här för att växla mellan stora och små bokstäver.

### **5. Välj alfabet**

Tryck på denna knapp för att avälja antingen romansk eller europeiskt alfabet med specialtecken.

### **Observera att:**

På tangenterna med snedstreck visas den aktiva funktionen med fetstil.

### **6. Bokstavsstorlek**

Bokstäver och siffror kan broderas i 3 olika storlekar. Varje gång man trycker ändrar bokstaven storlek i följande turordning:

L: 30mm (Large)  
M: 20mm (Medium)

S: 10mm (Small)

## 7. Radera-knapp

Tryck här för att radera den bokstav som markören står under.

## Sid. 42 Text

### Programmera bokstäver

(Programmera "Bear" med typsnitt Gothic)

Tryck på **B**

Tryck på växla-knappen för att välja små bokstäver.

Tryck på **e**, **a**, och **r**.

Tryck på OK.

Skärmbilden växlar till broderifönstret.

### Välj startpunkt

Välj startpunkt genom att välja en av följande knappar.

#### 1. Justeringsknappar

Varje gång man trycker på dessa knappar ändras det första stygnets placering som följer:

- Vänster (vågrät) eller topp (lodrät) justering
- Mittjustering
- Höger (vågrät) eller botten (lodrät) justering

När broderiet startas flyttar broderiarmen först bort till denna placering = stygn nr 00001. Använd knappen för stygn framåt/tillbaka för att ställa in textens placering korrekt.

## Sid. 43 Text

### 1. Färgbyte-knapp

Tryck här för att brodera texten i flera färger. Maskinen stannar automatiskt när en bokstav är färdigbroderad. Byt trådfärg och brodera nästa bokstav.

### 2. Flytta ram-knappar

Tryck här för att ställa in ramen där texten skall börja.

### Börja brodera

Sänk syfoten. Tryck på start/stopp-knappen för att starta broderiet.

Maskinen stannar automatiskt efter 5 stygn och påpekar att tråden skall klippas av. Se detaljerad beskrivning sidan 36, Börja brodera.

Om färgbyte-knappen är aktiverad stannar maskinen efter varje bokstav och påminner om färgbyte, i annat fall stannar maskinen när sista bokstaven är broderad.

## **Sid. 44** Text

### **Redigera text Radera bokstav**

#### **Exempel – Vi skall ta bort E från BEAT**

Tryck på pile-knappen för att flytta markören och ställa den under den bokstav som skall raderas.

Tryck på radera-knappen. Nu är **E** raderat.

### **Sätta in bokstav**

#### **Exempel – Vi skall sätta tillbaka E i BAT.**

Tryck på pilknappen och placera markören under bokstaven bakom där **E** skall sättas in.

Välj bokstav **E** .  
Bokstaven sätts in mellan **B** och **A**.

## **Sid. 45** Text

### **2-bokstavs monogram**

#### **Exempel: 2 bokstäver med inramning**

Välj 2 bokstäver.

#### **Observera att:**

Är maskinen inställd på ryska finns ytterligare 3 typsnitt att välja.

Välj inramning.

Välj bokstav **A**

Välj bokstav **B**

#### **Observera att:**

man inte kan använda redigeringsfunktionen i 2/3 monogram. Tryck på radera-knappen och slå in nya bokstäver istället för att redigera.

Tryck på OK:  
Skärmen växlar till broderifönstret.

Tryck på Start/stopp för att starta broderiet.

#### **Observera att:**

3-bokstavs monogram gör man på samma sätt som 2-bokstavs.  
2/3 bokstavs monogram broderas centrerade.

## **Sid 46** Redigering och kombination av motiv

### **Redigering**

Redigeringsfönstret kan användas för att kombinera flera motiv. Såväl inbyggda motiv som motiv från broderikort och även text kan kombineras på Deco 340 till ett motiv. Dessa kombinerade motiv har en begränsning på:

Max. 50 motiv med ett sammanlagt stygnantal på 64.000 och max. 104 olika färguppdelningar.

Redigeringsfönster

Tryck på redigeringsymbolen i motivvals-fönstret för att öppna redigeringsfönstret.

Ramfönstret öppnas och här väljer man den ram som skall användas.

1. Det finns följande alternativ:

Ram A (standard) 126mm x 110mm

Ram F (extra tillbehör) 126mm x 110mm

Ram B (standard) 140mm x 200mm

Ram C (extra tillbehör) 50mm x 50mm friarms

Tryck på OK-knappen och redigeringsfönstret tills den valda ramen öppnas.

Tryck på Stäng-knappen för att avbryta valet och gå tillbaka till motivvals-fönstret

Observera:

På sid. 48 finns information om ramval till valt motiv.

## **Sid 47** Redigering och kombination av motiv

### **Redigering av valt motiv**

För att välja motiv trycker du på symbolen där motivet finns sparad.

Motivfönstret öppnas.

Välj motiv.

Det valda motivet visas i redigeringsfönstret. Ramen runt motivet indikerar att motivet är valt.

### **Ändring av redigeringsåtgångsproceduren**

Börjar man från broderifönstret (med ett motiv som redan är valt) väljer man Edit-knappen för att öppna för redigering i nuvarande motiv. Startar man redigeringen så här kan man lägga till fler motiv och spara kombinationen som ett motiv.

## **Sid. 48** Redigering och kombination av motiv

### **Redigeringsfönster**

#### **1. Pilknappar**

Använd pilknapparna för att flytta det valda motivet till önskad placering.

Broderiarmen flyttar sig inte när man använder pilarna. Det är motivet som flyttas i förhållande till ramen.

**Observera att:**

för att flytta ramen använder man ramflyttningsknapparna.

**Flytta valt motiv**

Vill man flytta det valda motivet trycker man på motivet med ett finger på skärmen och drar det till önskad placering.

**Observera:**

Flytta aldrig ett motiv på skärmen med hjälp av ett vasst eller spetsigt föremål.

**2. Stäng-knapp**

Tryck här för att radera redigeringen så går skärmen tillbaka till föregående motivfönster.

**3. Välja ram-knapp**

I redigeringsfönstret väljer man ram. Tryck på ram-knappen för att öppna ramfönstret.

Det finns tre olika ramar att välja bland.

Ram A/F (valmöjlighet) 126 x 110mm

Ram B (standard) 140 x 200mm

Ram C (valmöjlighet) 50 x 50mm

Tryck på OK så öppnas redigeringsfönstret för vald ram.

Tryck på stäng-knappen för att gå tillbaka till standardinställningen (ram B).

**Observera att:**

endast den ram som passar motivstorleken visas.

**Sid. 49 Redigering och kombination av motiv****1. Ändra motivstorlek**

Tryck här för att öppna storleksfönstret.

Tryck på + eller –knappen för att ändra motivets storlek.

Storleken kan ändras från 90% till 120% av den ursprungliga storleken. Varje gång man trycker på plus eller minus ändras storleken 10%.

Tryck på OK så visas motivets nya storlek i redigeringsfönstret.

Trycker man på stänga-knappen för att stänga storleksfönstret sker ingen storleksförändring av motivet.

**Observera att:**

Vid storleksförändring, spegelvändning och rotering kan stygnkvaliteten försämrans en aning.

**2. Spegelvända-knapp**

Tryck på lodrät spegelvändning så växlar motivet vänster/höger.

Tryck på vågrät spegelvändning så växlar motivet upp/ner.

**3. Roterar-knapp**

Tryck här för att rotera motivet 45grader medsols.

### **Mindre rotering**

När man håller ner rotera-knappen några sekunder, visas en roteringsruta.

- Tryck på plus-knappen för att rotera motivet 1grad medsols
- Tryck på minus-knappen för att rotera motivet 1grad motsols

### **4. Radera-knapp**

Tryck här för att radera valt motiv.

### **5. Zoom-knapp**

Tryck här för att zooma-in på valt motiv

Tryck på stänga-knappen för att gå tillbaka till föregående fönster.

**Sid. 50** Redigering och kombination av motiv

**Sid. 49** Redigering och kombination av motiv

### **Redigera och kombinera motiv**

#### **Exempel: Kombinera inbyggt motiv nr. 4 och Sky**

1. Välj motiv nr. 4 från inbyggda motiv.
2. Tryck på redigeringsknappen
3. Välj ram B.
4. Tryck på typsnittsknappen.
5. Välj S (Stora bokstäver med typsnitt Gothic)
6. Tryck på A/a-knappen för att välja små bokstäver.

**Sid. 51** Redigering och kombination av motiv

7. Tryck på k och y.
8. Tryck på OK-knappen
9. Flytta texten genom att dra med fingret eller använd pilknapparna.
10. Tryck på OK-knappen så växlar fönstret till broderifönstret. Maskinen startas och motivet broderas.

**Sid. 52** Redigering och kombination av motiv

### **Spara motiv**

Broderimotivet kan sparas från redigeringsfönstret till olika platser:

- A. Det inbyggda minnet på Deco 340
- B. På ett ATA-kort
- C. På ett USB-minne

Det inbyggda minnet på Deco 340 kan spara motiv med ett totalt stygnantal på max 290.000 stygn.

## **Varning!**

För att inte riskera att förlora data, rekommenderas att spara motiv man vill ha kvar, på ett Personligt designkort eller ett USB-minne.

### **1. Spara fil-knapp**

Tryck här för att öppna dialogrutan. Skärmen visar att motivet redan finns sparad på en bestämd plats. Tryck på en av följande knappar för att välja ny placering:

### **2. Det inbyggda minnet**

Tryck här för att spara motivet i det inbyggda minnet.

### **3. ATA-kort**

Tryck här för att spara på ett Personligt designkort.

### **4. USB-minne**

Tryck här för att spara på ett USB-minne.

### **Observera att:**

Om man inte satt i ett skrivbart Personligt designkort eller USB-minne visas ett felmeddelande och sidvals- och filnamns-knapparna visas inte.

### **5. Ny mapp**

Tryck här för att skapa en ny mapp (kan endast göras på ett USB-minne).

### **6. Sida-knappar**

Tryck här för att bläddra igenom sidorna med motiv. På ett USB-minne visas först mapparna och sedan motiven.

### **7. Visa sida/sidantal**

Visar aktuell sidan och totala antalet sidor.

### **8. Stäng-knapp**

Tryck här om du inte vill spara filen.

### **9. Mapper**

Tryck på någon av dessa två för att öppna mappen (endast på USB-minne)

### **Observera att:**

På skärmen visas för information mappar och filnamn på tidigare sparade motiv.

### **10. Filnamns-knapp**

Filnamn bestäms automatiskt och börjar med M\_001. Tryck här om filnamnet skall ändras (se nästa sida för ytterligare information). Det nya filnamnet visas i fönstret ovanför mapparna.

### **11. OK-knapp**

Tryck här för att spara filen och gå tillbaka till föregående fönster.

## **Varning!**

Tag aldrig bort ett kort eller USB-minne och bryt aldrig strömmen när varningstecknen eller timglaset visas. Man riskerar då att förlora eller skada sparad information i minnet.



=Varningstecken

**Sid. 53** Redigering och kombination av motiv

### **Namnge en fil**

Filen kan namnges i filfönstret

Tryck på filnamns-knappen för att öppna filfönstret.  
Tangentbordet visas på skärmen.  
Skriv in filnamnet.

### **Observera att:**

Filnamnet får endast bestå av 8 tecken.

### **1. Radera-knapp**

Behöver man redigera i det man skrivit in, trycker man här och raderar bakifrån och skriver in igen.

### **2. Stäng-knapp**

Tryck här för att stänga filfönstret utan att namnge filen.  
Skärmen går tillbaka till filfönstret.

### **3. OK-knapp**

Tryck här för att bekräfta filnamnet.  
Filnamnet visas i filfönstret.

### **Observera att:**

om minnet är fullt visas en varning. Tryck på OK så visas redigeringsfönstret igen.  
Spara motivet på ett annat ställe under tiden. Stäng redigeringsfönstret och radera de filer du inte har användning för längre i filfönstret, så ges mera plats för nya motiv.

Om ett namn redan finns som filnamn visas en varning.

Tryck på OK så skrivs den befintliga filen över.

Tryck på stäng-knappen om den befintliga filen inte skall skrivas över.

Döp om filen innan den kan sparas.

**Sid 54.** Broderikort mm.

### **Överföring av motiv till Deco 340**

Deco 340 kan läsa alla BERNINA broderikort. Motiv

på BERNINA CD kräver Bernina software som kan konvertera .ART-filerna och skriva över dem på ett ATA-kort eller USB-minne. Observera att, licensierade Design CD inte kan överföras till Deco 340.

Nästan alla broderikort på marknaden och motiv som finns tillgängliga på internet kan läsas genom att de konverteras med hjälp av Bernina software. Detta inkluderar äldre Bernette/BERNINA deco 500/600/650 kort. För att använda äldre kort måste man dessutom använda en Magic Box. Se ytterligare information i respektive instruktionsbok beträffande överföring av motiv. I detta fall arbetar Deco 340 som en artista 165-185. För att spara ändrade motiv från Deco 340 skall man använda ett USB-minne eller ett ATA-kort (artista 200 personligt designkort).

### Tekniska noteringar:

På USB-minnen och ATA-kort skall filer till Deco 340 sparas i en mapp som benämns :\\EmbF5. Mappen upprättas automatiskt när motiv sparas på Deco/eller i Bernina broderisofware –Card/Mashine Write. Detta gäller också om motiv sparas från Deco 340 till USB-minne eller Personligt designkort. På USB-minne kan man även spara i undermappar i :\\EmbF5 mappen.

### Viktig information om motivrättigheter

Alla motiv har en copyright. Det är motivets formgivare som bestämmer hur länge man kan använda ett broderimotiv. Se information om copyright på broderikartongen eller kontakta utgivaren, om du tvekar om dina rättigheter. Tänk på att det är straffbart att kopiera en licensierad produkt och lämna vidare. Information beträffande broderimotiv och copyright finns att läsa på

[www.embroideryprotection.org](http://www.embroideryprotection.org). – Embroidery Software Protection Coalition (ESPC) som arbetar med att försvara äkthet och kvalitet på broderimotiv.

### Översikt diverse media

<b>Teknisk data</b>	<b>Antal motiv</b>	<b>Filtyper</b>	<b>Funktion</b>	<b>Anm.</b>
USB-minne 1)	Varierande begränsning, beroende på minnesstorlek. Kan arbeta långsamt om det finns många filer pi mapparna	.EXP+, .(ART)*	Läsa / skriva	Filer till Deco 340 skall sparas en mapp \\EmbF5
ATA personligt designkort 1) (=artista 200 PDC)	Varierande begränsning beroende på storlek	.EXP+, .(ART)*	Läsa/skriva	Filer till Deco 340 skall sparas i en mapp ...:\\EmbF5
Artista 165/185 Pers. designkort	max. 15	.EXP+	Endast läsa	Läs/skrivbox till PC krävs. <b>Kan inte användas i PCMCIA port bärbar PC!</b> på
Magic Card Artista (#2)	max. 6	.EXP	Endast läsa	Kräver en OESD Magic-box ansluten till PC. Överför inte färginformation <b>Kan inte användas i</b>
<b>Sid. 55</b>				.EXP+ broderifilerna finns sparade i mappen :\\artista 630-640 (Decon hittar själv mappen)
Studio BERNINA USB-minne	varierar	.EXP+, .(ART)*	Endast läsa	
Studio BERNINA Kort	varierar	.EXP(+)	Endast läsa	Läs/skrivbox till PC krävs. <b>Kan inte användas i PCMCIA port bärbar PC!</b> på

(Studio BERNINA varierar CD)\*

**Endast ej licensierade**

**CD kan användas!**

**OBS!** CD tillv. 2006 och därefter innehåller .EXP+ data. Dessa kan kopieras direkt till USB-minne eller ATA-kort

.EXP(+), (ART)\* Endast läsa

Konverterar .ART-filer på PC med BERNINA broderi software överför och överförs med någon av ovanstående medier till Deco 340

---

\*) Kan bara användas tillsammans med en PC, ej direkt med Deco 340

1) man kan använda olika slag av USB-minne eller ATA-PCMCIA kort, inklusive PCMCIA-adapter till andra minnesbärare som CF, SD, MMC. Även om vi har gjort åtskilliga tester med allmänna minnesbärare som förekommer på marknaden kan vi inte garantera att dessa alltid fungerar.

## Överföring av broderimotiv

Nedanstående är en grafisk översikt över de olika sätt som finns för att överföra broderimotiv till Deco 340 och tillbaka. De vanligaste sätten beskrivs på följande sidor.

**Sid. 56** Broderikort mm.

### Filer överförda med USB-minne

Använd USB-minne för att spara broderimotiv på Deco 340.

Dessa filer kan sparas på en PC och kan bearbetas med artista Designer eller OESD Explorations Software.

Broderimotiv som bearbetats på en PC med BERNINA Embroidery Software eller OESD Explorations Software kan överföras till Deco 340 med ett USB-minne

### Observera att:

använda "Deco 340 (skriv till BERNINA-kort)" för att överföra hela motiv inklusive färginformation.

Artista broderimotiv på en CD kan läsas på en PC och sparas som .EXP+ fil på ett USB-minne om man använder BERNINA Embroidery Software eller OESD Explorations software.

### Filer överförda med ATA-kort

Använd ATA Personligt designkort för att spara broderimotiv från Deco 340.

Dessa filer kan sparas på en PC och kan bearbetas med BERNINA Embroidery Software eller OESD Explorations software.

Arbetar man på en stationär PC behöver man en PCMCIA-kortläsare. Bärbara har normalt PCMCIA-kortläsare inbyggd.

Broderimotiv bearbetade på en PC med BERNINA Embroidery Software eller OESD Explorations software kan överföras till Deco 340 på ett ATA-kort.

**Observera att:**

Använda "Deco 340 (skriv till BERNINA-kort" för att överföra hela motivet inklusive färginformation.

Artista broderimotiv på en CD kan läsas på en PC och sparas som .EXP+ fil på ett ATA-kort om man använder BERNINA Embroidery Software eller OESD Explorations software.

**Bernina broderikort**

Alla BERNINA broderikort kan läsas direkt på Deco 340. Sätt i kort och välj motiv i kortöversiktens motivvals-fönster.

Även äldre broderikort inköpta till en BERNINA artista symaskin kan användas (undantag artista 200 CD).

**Observera att:**

vissa äldre motivkort kan inte innehålla färginformation.

**Sid. 57** Broderikort mm.

**Broderimotiv från Internet**

Broderimotiv från Internet tex från [www.embroideryonline.com](http://www.embroideryonline.com) kan antingen

1. hämtas som .ART fil och med hjälp av artista Designer eller OESD Explorations software göras om till .EXP+ fil till USB-minne eller ett ATA-kort
2. eller hämtas som .EXP fil och kopieras till USB-minne eller ATA-kort till undermappen Emb5. .EXP filer innehåller inte färginformation. Dessa kan om man så vill skrivas ut från samma sida som motivet hämtades ifrån.

**Observera att:**

Om man inte använder en bärbar PC krävs eventuellt en BERNINA kortläsare.

**Personligt designkort (artista 165/185)**

Både existerande broderimotiv och filer hämtade från Internet kan överföras med BERNINA läs/skrivbox och ett Personligt designkort till Deco 340.

**Observera att:**

- Det är en begränsad funktion.  
Färginformationn överförs inte till Deco 340.
- Motiv redigerade på Deco 340 kan inte sparas på ett Personligt designkort till artista 165/185

**Läsa motiv av andra märken**

Motivkort av andra märken kan läsas med hjälp av OESD Magic Box™.

1. Läs in kortet med Magic Box™
2. Skriv fil till Magic Card till BERNINA artista
3. Läs in Magic kortet i Deco 340

**Observera att:**

Färginformation överförs inte.

Motiv som är redigerade på Deco 340 kan inte sparas på ett Personligt designkort.

## Viktigt!

Denna översikt visar bara en del av alla möjligheter. Läs instruktionerna på de olika produkterna för att lära mera om användning och installation. Informationen här ovan handlar mest om BERNINA Embroidery Software, PC –kortläsare, Läs/skrivbox, OESD Explorations software och OESD Magic Box™.

**Sid 58.** Dataöverföring mm.

## Översikt filtyper broderimotiv

Filtyp	Används till	Anmärkning
.ART format	artista 200/artista 730	spec. broderimotiv som förutom stygnsättning även känner av formen och på så sätt automatiskt framkallar stygnen
.EXP	Industri	Industriellt broderimotivformat som kan spara stygn för stygn som X/Y-koordinater, text i färg och hopp.
.EXP+	artista 630/640 artista 160-185 Deco 330/340	<p>Berninas större .EXP broderiformat baserat på .EXP med färginformation.</p> <p>På USB-minne eller ATA Pers. designkort (Windows baserat) finns även en .INF fil med samma namn.</p> <p>Till artista 630/640 finns en tredje fil .BMP. Varning! För att överföra motiv till sydatorn skall båda eller alla tre filerna kopieras till Designkortet/USB minnet.</p> <p>På LinFlash PC kort sparas stygnkoordinaterna och färginformation alltid tillsammans och fungerar endast med en specialdrive och Läs/skriv boxen.</p>

**Sid. 59** Rengöring och underhåll

## Rengöring av griparbana och matare

Vrid på handhjulet för att höja nålen. Stäng av maskinen -0 – och drag ur elkontakten.

### Observera att:

du bara tar bort de delar på maskinen som nämns nedan.

- a Lossa och tag bort skruven med skruvmejseln som medföljer maskinen.  
Tag bort stygnplåten.

1. Skruvmejsel
2. Skruv
3. Stygnplåt

- b Tag ur spolkorgen
- 4. Spolkorg
- c Rengör spolkorgen med borsten
- 5. Borste
- d Rengör griparbanan med en torr borste
- 6. Griparbana
- e Torka griparbanan med en mjuk torr trasa (man kan även använda dammsugare)
- 7. Mjuk torr trasa
- f Sätt i spolkorgen så den hamnar rätt i griparbanan – se bild
- 8. Knopp
- 9. Stopp
- g Sätt tillbaka stygnplåten – anpassa pinnar och hål. Skruva fast skruven.
- 10. Pinne
- 11. Hål

**Observera att:**

När maskinen är rengjord så kom ihåg att även byta till ny nål och montera en syfot.

**Sid 60.** Rengöring och underhåll

**Lampbyte**

**Varning!**

Stäng av maskinen och drag ur elkontakten innan du byter lampa.

**Ta bort lampa:**

Tag bort skyddshatten och skruven. Tag bort lamphuset. Drag ur lampan ur sockeln.

**Sätta i lampa:**

Sätt i en ny lampa i sockeln. Sätt tillbaka lamphuset och skruva fast det. Sätt på skyddshatten.

- 1. Skyddshatt
- 2. Skruv
- 3. Lamphus
- 4. Sockel
- 5. Lampa

**Sid 61** Felsökning

<b>Problem</b>	<b>Evt. Orsak</b>	<b>Åtgärd/Referens</b>
Maskinen låter illa	1. Tråden har fastnat i griparsystemet 2. Trådrester har ansamlats i spolkorgen	Se sid. 55 Se sid. 55
Övertråden går av	1. Övertråden är felträdd 2. För hög trådspänning övertråden 3. Nålen är trubbig eller böjd 4. Nålen är felaktigt isatt 5. Övertråden sitter inte på trådrullehållaren 5. För hög motorhastighet till motivet som broderas	Se sid. 11, 12 Se sid. 15 Se sid. 16, 22, 23 Se sid. 16 Se sid. 14 Se sid. 27
Undertråden går av	1. Spolkorgen är felträdd 2. Trådrester har ansamlats i spolkorgen 3. Trasig spole, roterar ojämnt	Se sid. 10 Se sid. 55 Byt ut spolen
Nålen går av	1. Nålen är fel isatt 2. Nålen är trubbig eller böjd 3. Nålhållarskruven är lös 4. För hög övertrådsspänning	Se sid. 16 Se sid. 16, 22, 23 Se sid. 16 Se sid. 15
Skärmen är oklar	1. Skärmkontrasten är inte rätt inställd 2. Skärmkontrasten blir svagare vid fortsatt användning av maskinen	Se sid. 27 Justera skärmkontrasten
Hoppar över stygn	1. Nålen är fel isatt 2. Nålen är trubbig eller böjd 3. Övertråden är inte riktigt trädd 4. En skadad nål används 5. Broderiramen är felmonterad 6. Tyget är inte tillräckligt utsträckt i ramen  7. Stabilisering kan behövas	Se sid. 16 Se sid. 16, 22, 23 Se sid. 11, 12 Byt nål Se sid. 18 Se sid. 17  Använd stabilisering
Maskinen syr inte	1. Tråd sitter fast i griparsystemet 2. Maskinens säkerhetssystem är ur funktion	Se sid. 55 Stäng av och slå på maskinen
Onormalt högt maskinljud vid start	1. Broderiarmen har fastnat.  2. Broderiarmen stöter emot något som står bredvid maskinen	Rengör området  Se sid. 18
Brodermotivet blir demolerat	1. Tyget är inte tillräckligt sträckt i ramen 2. Broderiramen är inte rätt monterad 3. Broderiarmen stöter mot något som står vid maskinen 4. Tyget fastnar eller drages i vid broderi 5. Övertrådsspänningen är för hög 6. Stabilisering behöver kanske användas 7. Övertråden är inte rätt avklippt på avigsidan	Se sid. 17 Se sid. 18 Se sid. 18 Stanna maskinen och frigör tyget Se sid. 15 Använd stabilisering Klipp av trådrester på avigsidan

Funktionsknapparna fungerar inte	1. Knappositionen är inte rätt inställd 2. Maskinens säkerhetssystem fungerar inte	Se sid 27 Stäng av maskinen och slå på den igen
----------------------------------	---	--

Maskinen stannar och "Lock" visas på statuslinjen på skärmen	1. Maskinen stannar på grund av trådansamling	Stäng av maskinen. Tag bort trådrester och starta maskinen igen
--	---	---

## Sid 62

## Sökordsregister

<b>A</b>	Sid.	<b>P</b>	Sid.
Anpassa användarinställningar /Setup	27	Personligt Broderikort (extra tillbehör) Programmering av bokstäver	26 42
<b>B</b>		<b>R</b>	
Broderi	34	Radera bokstav	44
Broderifönster	36	Redigering	46
Broderikort mm	54	Redigering av text	44
Broderinålar	23	Redigering av valt motiv	47
Broderiram	19	Redigering och kombination av motiv	46-53
Broderitråd	22	Redigeringsfönster	46
Börja brodera	38	Rengöring av griparbana och matare	59
<b>D</b>		Rengöring och underhåll	59-60
Detaljer på broderidatorn	4-6	<b>S</b>	
<b>E</b>		Skärminformation	36
Elanslutning	7	Spara broderimotiv	52
Extra trådrullehållare	8	Spola undertråd	9
<b>F</b>		Spänna upp tyg i ramen	18
Felsökning	61	Standardtillbehör	5
Flytta valt motiv	48	Start/stoppknapp	7
Formattera minne	29	Starta broderiet	43
Förlängningsbord		Sätta i och ta ur broderikort	26
Förlängningsbord	6	Sätta i spole	10
Funktionsknappar		Sätta in bokstav	44
Förord	2	<b>T</b>	
<b>G</b>		Taga bort broderikort	26
Göra klart för broderi	7-20	Taga bort undertråd	8
<b>H</b>		Text	41-45
Hjälp på skärmen	31	Trådspänning	15
<b>I</b>		Trädning av övertråden	11
32		<b>U</b>	
Innehåll		Undertråd	22
Val av språk	30	Undertråd – hämta upp	14
		<b>V</b>	
		Val av motiv	3

<b>L</b>		Viktig broderiinformation	21-24
Lampbyte	60	Viktiga säkerhetsföreskrifter	1
<b>M</b>		Välja startpunkt	42
Mallar	17	<b>Ö</b>	
Mellanlägg	20	Öppna inbyggda motiv och motiv från broderikort	33
Monogram 2 bokstäver	45	Överföring av broderimotiv	54
Montera broderiram	19	Översikt filtyper broderimotiv	58
<b>N</b>			
Nålbyte	16		
Nålpåträdare	13		
Nål, tråd och tyg	23		
Nål/trådkombination	23		
Nålöversikt	23		